

だい か
第 11 課

さぎょう きょうつう
作業 共通

Lesson 11

Work - General

Unit 1

しどういん たなか じっしゅうせい に お
指導員の田中さんと実習生のクオンさんは、トラックから荷下ろしをしています。

Unit 1

Mr. Tanaka, the instructor, and Mr. Cuong, the intern, are unloading the truck.

Unit 1 - 1

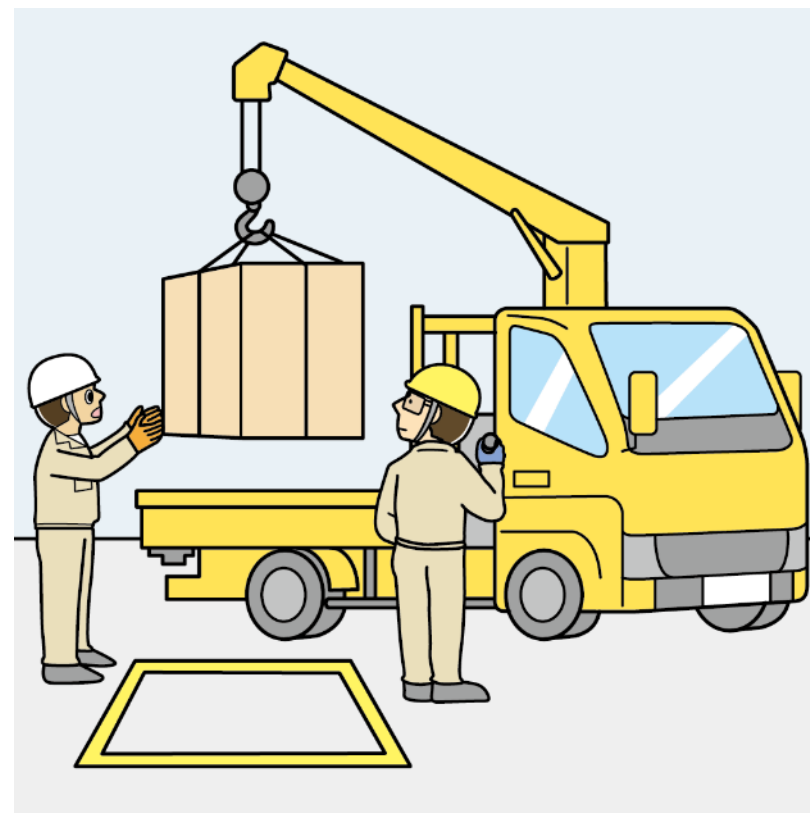
田中 いま にもつ お
今から荷物を下ろすよ。

クオン お
はい、どこに下ろしますか。

田中 きいろ わく なか お
そこの黄色の枠の中に下ろすよ。

あぶ ぜったい にもつ した はい
危ないから、絶対に荷物の下に入らないこと。

クオン
はい、わかりました。



Tanaka We'll start unloading the cargo now.

Cuong Yes, where will we place the cargo?

Tanaka We'll put it down in the yellow framed area.

Be sure not to go under the cargo. It's very dangerous.

Cuong Yes, I understand.

さぎょう まえ かなら しつもん かくにん
わからないことがあったら、作業の前に必ず質問したり、確認したりしましょう。

If you don't understand something, make sure to ask or check before you start to work

Unit 2

しどういん たなか じっしゅうせい にもつ し わ
指導員の田中さんと実習生のクオンさんは、荷物の仕分けをしています。

Unit 2

Mr. Tanaka, the instructor, and Mr. Cuong, the intern, are sorting cargo.

Unit 2 - 1

たなか 田中 にもつ はず
荷物のロープを外すよ。
て はさ き
手を挟まないように気をつけて。

クオン はい。
ざいりょう も
この材料はどこに持っていきますか。

たなか 田中 しざい お ば も
それは資材置き場に持ってって。

クオン しざい お ば
資材置き場ですね。

たなか 田中 そう。
なが べつ お
長さ別に置いて。

クオン はい、わかりました。

Tanaka We'll take the ropes off the cargo.
Be careful not to get your hand caught.

Cuong Yes.

Where should I take these materials?

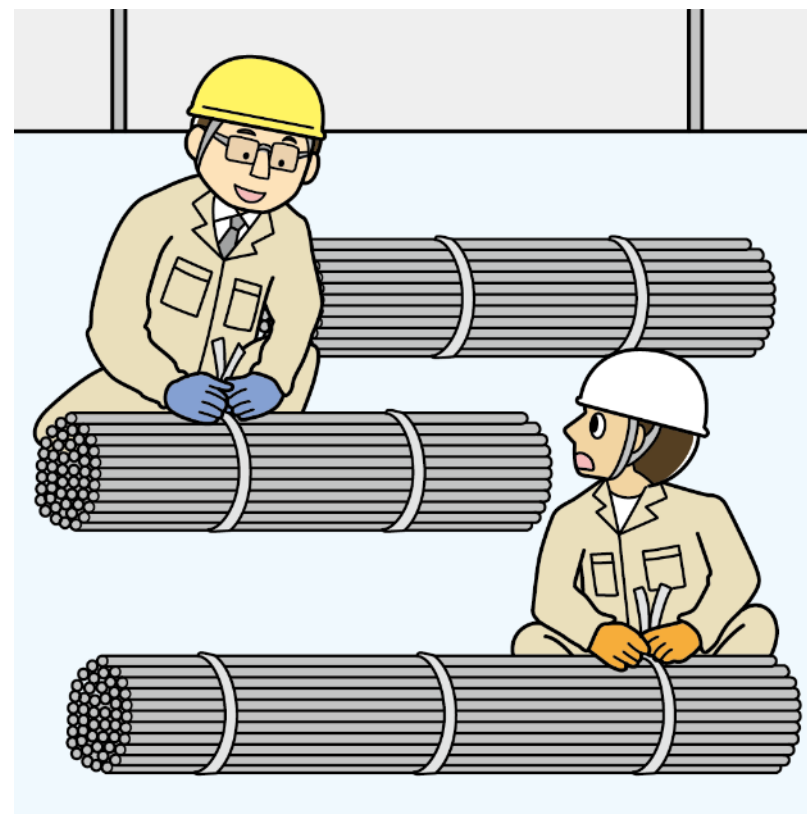
Tanaka You can take them to the material storage.

Cuong Material storage, correct?

Tanaka Yes.

Store them by length.

Cuong Yes, I understand.



さぎょう まえ かなら しつもん かくにん
わからないことがあったら、作業の前に必ず質問したり、確認したりしま
しょう。

If you don't understand something, make sure to ask or check before you
start to work.

Unit 3

じっしゅうせい しどういん たなか じゅうき さぎょうはんいちか ある
実習生のクオンさんと指導員の田中さんは、重機の作業範囲近くを歩いて
います。

Unit 3

Mr. Cuong, the intern, and Mr. Tanaka, his instructor, are walking around the
heavy machinery's operating area.

Unit 3 - 1

クオン ^{たなか} 田中さん、^{ひと なに}あの人は何をしているんですか。
田中 ^{ひと かんしん} ああ、あの人は監視員だよ。
^{じゅうき さぎょうはんい} 重機の作業範囲内に^{ひと はい}人が入らないように^み見てるんだ。
^き 気をつけないと^{おお}大きな^{じ こ}事故になるからね。
クオン わかりました。

Cuong Mr. Tanaka, what is that man doing?

Tanaka Oh, he's a watchman.

He makes sure that no one comes into the heavy machinery's operating area.

We will have a big accident if we are not careful.

Cuong I see.



^{さぎょう まえ かなら しつもん かくにん} わからないことがあったら、作業の前に必ず質問したり、確認したりしま
しょう。

If you don't understand something, make sure to ask or check before you
start to work.

Unit 4

じっしゅうせい そうこ こうぐ と い きけんくいき よこぎ
実習生のクオンさんは、倉庫に工具を取りに行くために、危険区域を横切ろうとしています。

Unit 4

Mr. Cuong, the intern, is about to cross the danger zone to get a tool from the warehouse.

Unit 4 - 1

たなか
田中 クオンさん、そこ^{とお}通らないで。
クオン そうこ まる と い
倉庫に丸のこを取りに行きたいんですが…
たなか
田中 あっち^いから行って。
そこは^{た い きんし}立ち入り禁止だよ。
クオン えっ、でも…
たなか
田中 ちかみち きけんくいき とお
近道でも、危険区域は通らないで。
めんどう まも
面倒でもルールはいつも守ること。
じ こ おこ
事故を起こさないためだよ。
クオン はい、わかりました。

Tanaka Mr. Cuong, don't go through there.
Cuong I want to go to the warehouse to get a circular saw...
Tanaka Go around that way.
This is a no-entry area.
Cuong Oh, but...
Tanaka Even if it's a shortcut, don't go through the danger zone.
Always follow the rules, even if it's troublesome.
It is to prevent accidents.
Cuong Yes, I understand.

